

# DÉLVIDÉKI LAPOK

POLITIKAI LAP.

Megjelenik hetenként kétszer, csütörtökön és vasárnapon.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Szidon József könyvnyomdája, Lugos (Vértess-palota).

Felölös szerkesztők:

Dr. Haus József és Dr. Fránkl Béla.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Előfizetési árak

házhoz küldve vagy bérmentes postai szétküldéssel:  
Egész évre . . . 16 kor. | Negyedévre . . . 4 kor.  
Félévre . . . . . 8 " | Egyes szám ára 16 fillér.

## A két éves katonai szolgálat.

(H. J.) Mikor Lugoson századparancsnok voltam, jóízűt neveltünk egy a nyugdíj felé csörtető bajtársunkon, a ki a magas és magasabb előjárók szemléi után, melyek reá nézve mindig balul ütöttek ki, — resignálva és hamisítatlan bakahumorban e szavakkal adta meg magát sorsának: »A katonatudomány olyan tudomány, a melyet sohasem lehet megtanulni.«

Egy más esetben azonban mély megilletődéssel hallottam egy nagyon magas állásba került parancsnok szájából azt a megjegyzést, hogy a katonaságnál semmi sem természetes.

Eszembe jut ma e két megjegyzés, a midőn azt olvasom, hogy a gyalogságnál a két éves szolgálati időt akarják behozni s egy előkelő bécsi lap katonai szaktekintélyek véleményét kérte ki, — s a vélemények nem egybehangzóak. S a ki e kérdéssel szakszerűleg foglalkozik, annak becses materiát nyújt a fent idézett két megjegyzés, melyek egy alsóbb rangfokozatu tiszt és egy magasabb parancsnok gondolatmenetét villámszerűleg világítják meg. Miről is van szó? Arról, hogy két év alatt a gyalogságnál lehet-e a legénységet kiképezni a harcra. Mert ez a végső cél.

Ez az egyedüli cél, hogy két évi szolgálat és kiképzés után ez a katona harcra képes legyen. A tartalékból beszólítva, ezek ezreiből és százazreiből megalakulhasson a harcra képes csapat, a harcra képes hadsereg.

A válasz csak feltétlen igen lehet.

De akkor a katonatudomány olyan tudomány legyen ám, a melyet igen is meg lehessen tanulni. És ez azonnal elérhető lesz, ha csak annyit tanítunk, a melyre a legénységnek szüksége van és úgy tanítjuk a legénységet a katonai dolgokban, — mint a hogy a gyermeket vezetjük be az ismeretekbe. Mert a mi legénységi anyagunk általános értelmi fokozata az előtte teljesen új katonai szakismeretek tekintetében egy szemernyivel sem bír el több megterhelést mint a gyermek, midőn az általános ismeretekbe vezetjük. Ennél a szemléltetés, amannál a gyakorlat az egyedül célra vezető pedagógiai eszközök.

Ezt a pedagógiai szabályt pedig katonai parancsszóval felforgatni nem lehet.

Az alantós tiszt önfeláldozó kötelesség teljesítése kárba vesz. Munkája meddő

lesz. S az eredmény kimaradásával feltétlenül beáll az elkedvetlenedés. S ha ez ismétlődik évszakról évszakra, időről időre, évről évre, — a foglalkozás elveszti ingerét, a hivatás érzete lesüllyed gépies működéssé, időtaposássá s kezdődik a nyugdíjkezes évek számítása, e biztos fokmérője az iskolából hozott ambíció kimúlásának.

Méltán nevezik katonáéknál a századokat parancsnokaikkal együtt a hadsereg oszlopainak.

A jól kiképzett századok — adják meg a hadsereg kvalitását. És a legénység kiképzése itt két év alatt igenis befejezhető. De ez csak úgy történhetik meg, ha a századok állandóan olyan létszámban vannak együtt, mely a hadi létszámot megközelíti. Mai napig a csekély béke létszám mellett kereteket látott csak a legénység, ugyszólván képzeletére bízták a többi.

Milyen megfordított rend. A leggyakorlatibb mesterséget elméletekkel tanítani. S ezek az elméleti oktatások azok, melyek épen csak hogy fárasztják annak a szegény bakának az elméjét, megemésztik az oktató tisztnek idejét. Hányszor kell az ilyen elméleti oktatásnál azt a becsületes bakát felállítani, azért hogy üllő helyében el ne aludjon, s hány tiszt megy azzal a tudattal az ilyen elméleti órára, csak hogy az előirt órarendet kitöltse.

Nincs talán hadsereg a világon, a melynek tisztikara annyi időt töltene el a szolgálatban mint a mi hadseregünk és honvédségünk tisztikara. Hiszen a századostól lefelé rabszolgája hivatásának és a szolgálatnak.

Es csodálni kell az eredményt, melyet a rendszer hibái dacára elér.

De nincs is tisztikar a világon, a melyet az alantós szolgálati évek annyira kimerítenének, mint a miénket.

A két éves szolgálat, a nagyobb létszám friss áramlatot fog hozni a hadseregbe. A tisztán gyakorlati kiképzés aczélozni fogja a testet, szellemet és a kedélyt.

Félre fogják és félre kell tenni az elméleti tudományokat a legénységnek. Ugy a mint puskáját szétszedés és valószínű alkatrészből, nem pedig rajzból ismeri meg, — a lövést, a célzást is nem a táblára festett röppályából és rendezőkből tanulja meg, hanem künn a lőtérén, — gyakorlatból, sok lövésből. A mozdulatokat

a hadi állománya században, a terep felhasználását künn a terepen és mindig csak a terepen változatos gyakorlatokban fogja megtanulni. Itt fog fejlődni önállósága, leleményessége és elhatározási képessége. Elméje nem lesz teherlerakó állomás, hanem szabad, impulzív rugója cselekedeteinek.

A békében a harcot fogja tanulni a maga ezerféle változásaival és meglepetéseivel. Két évig ugyszólván az ujdonság ingere alatt fog állani, szeretni fogja s így igenis meg fogja tanulni a katona tudományból azt, a mit neki kell, két év alatt eléggé és tökéletesen.

S azután ez lesz a természetes állapot, — a természetes vezetés csak növelni fogja az intézmény erejét és kell hogy beleilleszkedjék, ez az intézmény is a természet rendjébe, mert a természet kérelhetlenül megbosszul mindent, a mi vele ellentétbe helyezkedik.

## Takarékpénztárak mozgalma.

A vidéki takarékpénztárak központi szervekedése mindinkább közeledik a megvalósulás felé.

Az első reformmozgalom ez, mely nem támaszkodik az állam gyámködő gondoskodására, hanem saját erőből igyekszik a létező állapotok javítására oly berendezéssel, mely ezélya egyenesen az állami beavatkozás elkerülése.

Smár csak azért is üdvözljük e reformot, mert alapjából kiesillan a gazdasági élet terén is az önálló és szabad fejlődés ideálja.

A mozgalom ezélya a takarékpénztári intézmények fejlesztése és tökéletesítése, az iránta való bizalom megszilárdítása, fokozása a központi szervezkedés által. A szervezkedésre nézve azonban eddigelé eltérők a vélemények. Az egyik irány hívói központi pénztintézet létesítését tartják feltétlenül szükségesnek, míg ellenben a másik párt hívói ezt szükségtelennek, sőt teljesen ezéltalannak tartják és a szervezkedést egyesületi alapon nyugvó kötelék alapján akarják keresztülvinni.

Az előbbi irány hívói, a legutóbbi tanácskozás alkalmával, Németországra hivatkoztak, a hol a kérdést szintén központi pénztintézet segélyével akarják megoldani. Mi azonban és velünk együtt mindenki, a ki a dolgot alapjában vizsgálja meg, a másik irányhoz csatlakozunk; mert azokat a ezélokot, melyeknek megvalósítása végett a takarékpénztáraknak szövethetnie kell, pénztintézet megalapítása útján megvalósítani nem lehet.

Bútor, varrógép, pénzszekrény, kerékpár főraktára, Podwinetz Izidor, Lugos, főtér.

Ezeket a célokat csakis egyesületi alapon álló, a pénzkereseti ezélt teljesen nélkülözö kötelék valósíthatja meg. Mert a mire tulajdonképen szükség van, az nem új pénzforrás megnyitásban, hanem a takarékpénztárak érdekeinek megvédéséből, a takarékpénztári intézmény megjavításából áll.

Erre pedig csakis az egyesületi intézmény az alkalmas szervezet. Ez a kötelék a takarékpénztárakat érdeklő ügyekben tanácsot, szakvéleményt adhat a kormánynak, a hatóságnak, az intézeteknek.

Figyelemmel kísérheti a törvényhozás előkészítéseit, megfigyelheti a törvények végrehajtását, a betétszetkesztés körül előfordulható hiányokat, a hatóságoknak, a takarékpénztárakat érdeklő intézkedéseit.

Ügyet vehet továbbá a hasonló külföldi mozgalmakra, törekvésekre. A felforgó kérdéseket, melyek a takarékpénztárakat érdeklík, megvitathatja, szakközlönyt létesíthet, a gyűléseken tartandó előadásokkal, pályadíjak kitűzésével buzdítólág hathat és tudományos alapon tovább fejlesztené a takarékpénztár intézményt.

Behozhatja az ügykezelésnek, mérlegkészítésnek, a könyvelésnek egységes berendezését. Meghonosíthatja azoknak az intézeteknek, melyek kívánják, időközönként való revízióját, mely feleslegessé tenné az állam gyámkodó beavatkozását és megszilárdítaná a közönség bizalmát.

Ezáltal nemesak az intézet vagyonsbiztonságát, ügykezelésének egyöntetű rendességét teremtenék meg, hanem megszereznek a tapasztalt revizorok tanácsát, szakvéleményét.

Az egyesület kiterjesztheti gondoskodását a hivatalnokok és családjaik anyagi érdekeinek megvédésére, nyugdíj vagy segélyző ügy rendezésével. Emellett alkalmas szervezet a takarékosági szellem ápolására és fejlesztésére is. Válságoknak, egyes takarékpénztárak nélküli megrohanásának megszüntetésére legalkalmasabb az egyesületi kötelék.

Ez az együttműködés minden irányban megteremtené áldásos eredményét, bizalmat ébresztene a takarékpénztárak iránt és fölslegessé tenné az állam beavatkozását; bele-

nyulna az egyes intézetek autonómiájába, a nélkül, hogy a takarékpénztárak önállóságát megsértené.

Kívánjuk tehát, hogy a lelkesedés lángja ne hamvadjon el egyhamar és hogy a kötelék mielőbb kezdje meg működését, ugy a takarékpénztári ügy fellendítése, mint közgazdaságunk érdekében.

## UJDONSÁGOK.

A szerkesztőség, kiadóhivatal és könyvnyomda városi és megyei távbeszélő-száma 91.

Lugos, április 22.

**A honvédség köréből.** Ó Felsőge a király kinevezte Cs. a. l.ány Géza vezérőrnagyot, a m. kir. 46. (lugosi) honvéd gyalogdandár paranesnokát a m. kir. II. szegedi honvédkerület paranesokává.

**A király Temesmegyében.** Legutóbb jelentettük, hogy Ó Felsőge az őszi hadgyakorlatok alkalmából meg fogja szerencsétetni legmagasabb látogatásával a szomszédos Temes vármegyét és gr. Zselénszki Róbert újfalui kastélyában fog lakni. Mint most értesülünk, Ó Felsőge f. é. szeptember hó 1-étől 8-ig, vagyis nyolcz napon át lesz gr. Zselénszki Róbert es. és kir. kamarás, nagybirtokos vendége.

**Esküvő.** Dr. Mayer Péter ügyvédjelölt holnap d. e. fél 11 órakor köt házasságot az anyakönyvi hivatalban Jorga Vazul polgártársunk bájos Katarina leányával.

**Hangverseny.** Szerényi-Sternheim Malvin, ki remek hangjával már több ízben gyönyörködtette a lugosi közönséget is, május 2-án ismét hozzánk látogat, hogy egy hangverseny-estély keretében művészi fejlődésének egy újabb, haladottabb fokán bemutakozzék. A művészetek iránt díeséretes fogékonyságot tanúsító közönség örömmel fogadta a falragaszok által is keoportált hirt és melg érdeklődéssel várja a művésznőt, ki mint Lugos város szülötte mindig erős attrakciót képez. A hangversenyen igen kitünő és felette kedvelt műkedvelők is főgnak közreműködni, hogy az estély fényét emeljék, de ezek neveit még nem közöljük, mert tiltja a . . . diskreczió.

hölgyek egyaránt. Kétes és egyáltalában nem kétes existenciák, melyek a könnyelműség és élvágy dudvás, buja talajában élösködnek. Kifogástalan dzsentimének, kaszinói hamis kártyások leleplezői, gavallér areopágok tagjai, tökéletes lovagok, a jó házasságbeli finesszek és morális léhaság minden hájjával megkenekedve.

A hölgyek a félvilág előkelőségei, exotikus virág-polypok, kiknek mosolyában hét ördög lakik, kiknek esőjka elsorvasztja a szívet és a zsebet.

Veér Ádám Évája e veszedelmes virágok közt a legveszedelmebb. Szép mint Sába királynője, teste üde mint egy szüzé, lelke romlott, mint Borgie Lukrécziáé. A bün öserejével esillogó szeméből a férfi megrontás életezéként szikrázik ki. Érzéki mosolya megbénítja a morális akaraterőt, ölelése fojtogat, esőjka a pokol minden fluidumát kergeti a fellázadt erekre.

Éva Iorgnonja nyelével esenget poharán és pillanatnyi esendre hozza a feesező, kaczagó társaságot.

— Hölgyeim és uraim! lesz szerenycém önöket holnap, az előadás után, lakásomba, egy bizalmas családi karácsonyestére meginvitálni, hogy ez alkalommal a szezon királynéjának új királyát — szemérmes arezfintoritással mutatott Ádámra — a szerelem orsságának trónjába ünnepelesen beigtassuk.

— Brávó! Éljen! Nagyszerű eszme. A modern Ádám és Éva a paradicsomban.

**Megkegyelmezett rab.** Odoba György bukini lakos 1900 év július hó 19-én Argyelan Luska ottani lakos bezárt kamarájából a zárnak alkulesesal való felnyitása után 30 fillér készpénzt s ugyananyi értékű élelmszert elvit. A lugosi kir. törvényszék emiatt Odoba Györgyöt 6 havi börtönre ítélte s nevezett büntetését f. évi február hó 3-án meg is kezdette. Ó felsége a király, Odoba Györgynek, folyó hó 15-én kelt legfelsőbb elhatározásával a tulszigoru büntetés hátralevő részét elengedte s így az, a helybeli fogházból vásárnap d. e. szabadlábra helyeztetett.

**Jóváhagyott alapszabályok.** A belügyminiszter a lugosi magyar dalegyesület és a lugosi dal-és zeneegyletől alakult »Lugosi magyar dal-és zeneegylet« alapszabályait 31.587. —, a »Buziási társaskör« alapszabályait 33.095 szám alatt láttaozta.

**Lóvizsgálat.** Szidon Dezső kir. városi állatorvos, ma reggel vizsgálta meg a város lóállományát a város háza előtti téren. Megvizsgáltatott 729 ló. A lóállomány, mely ez évben 120 lóval nagyobbodott, teljesen egészségesnek találtatott.

**Osztrák vélemény Fejérváry jelfogásáról.** A bécsi Zeit érdekes és tárgyilagosa cikkben magyarázza meg annak az ellentétnek az okait, amely a magyar nemzet érzelmevilága és a Gotterhalte között van, egyszerűmind jogosultnak ismeri el a magyar nemzet elkeseredését. Azután így folytatja:

Immár nyilvánvalóvá lett, hogy a magyar katonai nevelőintézetekben a magyar szabadságharcot, amely a királytól magától szentesített, de a kamarillától megszegett alkotmányért folyt, még csak nem is említik, és hogy maga a honvédelmi miniszter nevezte ezt a harcot lázadásnak.

«A kiséreteket nem lehet addig elüzni, míg az 1848-iki esküszegéseknak és erőszakoskodásoknak védelmezői lesznek. Forradalmak sohas lettek volna, ha a kabinetpolitika elő nem idézi. Jó lesz, ha ezt egy magyar miniszter, még ha ábornok is — emlékezetében tartja»

**70 éves völegény.** Dotlik György, a gör. kel. román temető kertésze, eljegyer Modun Máriát előbb férj. Dancsuleszku. A legény 70, a menyasszony 30 éves.

A poharak harsogó kaczagás közt koczczantak össze és az általános érdeklődés rövid ideig ezen théma körül forgott.

A mulatozás, pezsgőzés persze addig tartott, míg a pinezér gyakori, kérdőjelszerű megjelentése nem jelezte azt, hogy az idő már hajnal felé jár.

Végre Veér Ádám odavetett egy százast a pinezérnek azzal, hogy »majd holnap számolunk« és a társaság szétozolt.

Másnap délelött Veér Ádám, mint rendezen, későn és szédelőg fejjel ébredt fel garson lakásában. Öltözködés közben unatkozva nézegette át a tegnap érkezett postát. Az újságok és kívülről is ismert tartalmu levelek között egy egyszerű, keskeny fehérborítékos levél akadt kezébe, melyre hajszálfinom női irással volt neve felezimezve.

Mielőtt kibontotta volna, pillanatig ujjai közt forgatta és szeme elidőzött a disztigvált, finom vonásokon, melyek annyira elütöttek a félvilági hölgyek rettenetes macskakaparásától.

— Ki lehet ez a tisztességes nő, a ki nekem ír? — Mert, hogy tisztességes, az kétségtelen, hisz még illatosítva sines levele. Egyszerű, igénytelen papír és mégis van rajta valami nem mindennapi. Eh! bontsuk fel, hátha valami szerelmes varróleányka kér randevut.

Szokása ellenére az elefáncsont papírvággóval kiméletesen bontotta fel a levelet. Ime tartalma:

## TÁRCZA.

### Ördög és Angyal.

Az orfeum egyik külön szobájában folyik az elegáns mulatozás. Frakkos, smokingos fiatal urak, hölgyek báli toaletban, a szobában rózsaszínű tejüveggel derengőre homályosított villanyfény, erős parfümök buja illata, kétértelmű férfi-érezekre viszhangzó, esiklandós, érzéki nőkacaj, az egész bachikus szeéna pántlikás havannák gombolygó füstjébe burkolva.

Decz 23 dika van. Veér Ádám ünnepli névnapjának előestéjét barátai és barátói körében. Csapongó vígsággal koczczanak össze a poharak éltetve a kettős névnapot, Adámot és Evát.

Veér Ádám husz egynehány éves fiatal ember, idegzetes, hajlékony ternetén még látszik az ősi kuriából magával hozott életerő, de sűrű, fekete szemölede alatt mélyen fekvő szemek körül bevésődtek a hamar sokat élés nyomai, sugár, fekete bajuszától árnyalt, nemes metszésű szája szegletében már ott rejtőzik a ezinikus önzés gunyos vonása.

Egyetlen fiu, több év óta szigorló jogász és ur egyelőre — legalább is mig bírja az ősi birtok az új bankkölesönöket — élvezti az életet.

A szükkörű társaság többi tagját bemutatnom felesleges. Tipikus alakok a férfiak és

**Orsz. dalárünnepély.** Az augusztus havában Temesvárott tartandó orsz. dalárünnepély helyi végrehajtó-bizottsága — írja temesvári levelezőnk, — szombaton délután 4 órakor, Telbisz Kázoly dr. kir. tanácsos polgármester elnöklete alatt ülést tartott. A bizottság megalkulása után elnöklő polgármester beszámolt a bizottság eddigi működéséről. Jelenti, hogy kérelmére az orsz. dalárszövetség elnöksége, a dalárünnepély időpontját augusztus hó 13-17-ére állapította meg. Az első napon lesz a vendégek megérkezése és az ismerkedési estély, 14, 15. és 16-án a tulajdonképeni verseny és 17-én az elutazás. Az ünnepély főrendezője dr. Kovács Sándor, a ki részt vett a dalárszövetség közgyűlésén, honnan egész sereg anyagot hozott magával, melyet az ünnepély sikere érdekében fog felhasználni. A városi tanács — tekintettel a dalárünnepély kulturális és művészeti nagy jelentőségére — meghívta a szomszéd vármegyék daláregyleteit is. A szövegség alapszabályai értelmében az ünnepélyen ugyan csakis olyan dalárdák vehetnek részt, melyek tagjai a szövetségnek, de tagságukat még e hó végéig bejelenthetik.

**Írói honorarium.** Egy londoni újság közli, hogy di Conan Doyle egy angol és amerikai könyvkiadók által alakult syndikatussal szerződést kötött, mely szerint 12 elbeszélést ír s mindegyik elbeszélés maximaliter 1000 szóból áll. Eddig a dologban semmi rendkívüli. De érdekes és rendkívüli az, hogy minden egyes elbeszélésért 900 fontot kap, tehát majdnem 1 fontot minden szóért. Ez még az angol és amerikai viszonyok szempontjából is bámulatra méltó. Megjegyzendő azonban, hogy egy-egy elbeszélésnek 250 fonttal való díjazása Londonban egyáltalában nem tartozik a ritkaságok közé. Pájdalom, nálunk még mindig az a felfogás, hogy kegyeket osztogatunk, ha előkelő íróink műveit 5-6 koronáért megvesszük.

**Chopin és a esontváz.** Ziem párisi festő a minap rendkívül érdekes reminiscenziát közölt a Paris World művészi rovatában. — Nagyon furesa, de szerfölött érdekes

Kedves Cousin!

Tulajdonkép úgy kellene megszólítanom: maga esunya rossz ember.

Megigérted édesanyjának, annak az öldött léleknek, hogy a karásonyestét otthon, szüleinél tölti és most hallom, hogy tudom is én milyen ürügy alatt, nem jó haza.

Nos, én csak annyit mondok, hogy az a férfi, ki szavát meg nem tartja, az... nos gondoljon magának ide valami igen kellemetlent.

Én ezért a esunya miatt igen haragszom magára és tudja meg, hogy ha a karásonyestére nem jó haza, úgy édes mamája alighanem bele betegszik, tőlem pedig biztosan nem kapja meg azt a karásonyi ajándékot, mit magának szántam.

Évike.

Ádám kétszer, háromszor is elolvasta a levelet, nem mintha nem értette volna tartalmát, hanem úgy el tudta nézni azokat a liliomszál betűket, melyekből mintha pajzán kis unokahúgának édes ártatlan arca mosolygott volna feléje.

Es a mint újra meg újra nézte a betűket, a sorokat, a levelet, szeme telepathikus érzéssel tapadt a papírra és bűvös árnyképeként sorban jelentek meg előtte az ősi ház, melyben üde gyermekkorát zajongta át, a legjobb édes anya szelid alakja, a mint hó esti

historiát mesélek el — írja Ziem — Chopinról a halhatatlan zeneszerzőről és felejthetetlen barátomról. Meglátogattam a mestert, a ki dolgozószobájában zongorája mellett üldögélt. A zongora a szoba jobb sarkában volt, a balsarokban pedig egy emberi esontvázat pillantottak meg szemem. Láttam, hogy Chopin a esontváza tekinthet s gondolatai — úgy véltem — a végtelenségben kóvályogtak. A mester nyilván komponált. Utóbb hirtelen felugrott helyéről s a esontvázat a zongorához vitte, majd térdére fektette. »Az élet és halál« — gondolám — s egy festmény eszmeje született meg agyamban. Chopin fehér lepelbe burkolá önmagát s a esontvázat s halkán, majd mind hangosabban játszani kezdett. Behunytam szememet s mélyen megrendülve, borzadva, de nagy gyönyörűséggel hallgattam a esodás melódiát. A zongoránál ülő s a esontvázal ölelkező művész félelemes képe örökre megörögződött emlékezetemben. Sejtelmes árnyak suhantak végig a szobán s a bűnös lelkeket mélyen megrendítő akkordok hallatára sirva fakadtam. Sejtettem, hogy e zenemű: halhatatlan remeke a zeneirodalomnak. Midőn a mesterre pillantottam: Chopin a szőnyegen feküdt, a törött esontváz pedig lábainál hevert. A nagy zeneszerzőre annyira hatott az érzelmek áradata, hogy megfosztotta önfudatától: ám a gyászinduló elkészült s szebb, hatalmasabb zeneművet talán sohasem költöttek a zene halhatatlan hőrszai.

**Jó tanács.** Mindazoknak, kik pázsitot akarnak létesíteni, ajánljuk, hogy szerezzék be Mauthner Ödön esász. és kir. udvari magkereskedéséből Budapesten a »Sétatéri« vagy a »Margitszigeti« fűmagkeveréket. — Ezeket már 29 éve szállítja Mauthner Budapest és a Margitsziget oly bámulatra méltó és gyönyörű sétaterei részére.

#### Levágta a felesége nyakát.

Borzalmas hitvesgyilkosságot jelentenek lapunknak Vingáról. A rémes eset hőse, Sehereor Péter vingai gazda régóta alaptalan féltékenységgel gyötörte fiatal, esinos feleségét szül.

Imájába fia nevét foglalja, az ősz apa gondolatból barázdált nemes feje, ki napestig fárad, hogy gyűjtsön a herének, a virágtól illatos mező, madárdaltól hangos berek, melynek öleiben Évikevel együtt érezte szívében a tavasz zsendülését, az édes sejtések megcsendülő harmóniáját, az első gyermek-szerelem ártatlan gyönyörét.

Az éjjeli mulatozástól sápadt arca lassan-lassan az élet színével pirosodott ki, szeme esendes tüzből égett és a szívére nehezülő önvál egy érző könnyeseppben olvadt fel, mely engesztelő harmatozással gördült le arczán.

Hirtelen, mint egy eszme villanása, ragadta fel az asztalról zsebóráját.

— Még nem késő, elérem a gyorsvonatot. Lázás sietséggel dobált néhány szükséges holmit egy kis kézi táskába és beesöngette inasát.

— Kocsit hozzá, de hamar, mert elutazom.

Pár perez mulva már az indóház felé robogott. Szorongó szívvel leste az óramutatót, hátha mégis lekésik.

Nem késett le. Éppen annyi ideje volt még, hogy jegyváltás nélkül felugorhatott a vonatra.

Az Ádámot vivő vonat kerekeinek zakatolásában, a lokomotív kitéduló, sipoló gőzében Lucifer kudareza sziszegett.

Gulyás Gyula.

Keveresán Szentát. Az ártatlan asszony kezdetben békében türe férje méltatlan bánásmódját, utóbb azonban ő is gyakrabban ki-k fakadt ez ellen, miért is a házastársak között sűrűn ismétlődtek a családi perpatvarok. A férj az ilyen jelenetek után mindig megigérté, hogy ezentul hinni fog az asszonynak. Hiába, az asszonynak minden tettében azután is házasságtörést vélt látni. Tegnap ugyancsak összeveszté valami csekélység felett, a gazda elment hazulról és mikor visszatért, tőből lementszette alvó feleségének a nyakát. A gyilkos önként jelentkezett és letartóztatták.

**A megcsalt malacz.** Jogászkörökben mint megtörtént dolgot beszél a következő esetet. Egy vidéki járásbíró előtt egy parasztleány állt törvényt, ki malacot lopott. — Hogy fogtad azt a malacot? — Kérdezi a bíró a vádlottól. Talán zsákban vitted el, mi? — Instálom alássan, úgy történt, hogy vittem magammal garában kukoriczát s azzal esalogattam a malacot hazáig. A bíró kihirdette az ítéletet. Nem lopásnak, hanem esalásnak minősítette az esetet, mert a vádlott a malacot ravasz fondorlattal tévedésbe ejtette.

**Háló- és étkező kocsik.** A Tennesvárt érintő vonatok mellett f. évi május hó 1-től kezdve háló-kocsik fognak közlekedni, s pedig:

A Budapestről d. u. 2 óra 30 perezkor induló gyorsvonattal, továbbá a Veresiorováról éjjeli 2 óra 18 perezkor induló és Budapestre d. u. 1 óra 25 perezkor érkező gyorsvonattal, végre a Budapestről éjjeli 10 óra 10 perezkor induló és Temesvárra reggel 5 óra 20 perezkor érkező, valamint a Temesvárról éjjeli 9 óra 45 perezkor induló és Budapestre reggeli 7 óra 15 perezkor érkező személyvonattal. Junius 1-től kezdve augusztus hó 31-ig Oravicza és Budapest közt is hálókocsik fognak közlekedni, s pedig a Budapestről esti 10 óra 10 perezkor és az Oraviczáról d. u. 4 óra 12 perezkor induló vonattal. A hálópótjegyek árai a következők:

Budapest ny. p. u.—Bukarest v. vizont I. oszt. 16 kor. 60 fill. Budapest ny. p. u.—Orsova v. vizont I. oszt. 9 kor. 60 fill., II. o. 7 kor. 20 fill. Budapest ny. p. u.—Temesvár v. vizont I. oszt. 9 kor. 60 fill., II. oszt. 7 kor. 20 fill. Budapest ny. p. u.—Temesvár nappal v. vizont I. oszt. 4 kor. 80 fill., II. oszt. 3 kor. 60 fill. Temesvár—Orsova v. vizont I. oszt. 4 kor. 80 fill., II. 3 kor. 60 fill. Temesvár—Bukarest v. vizont I. oszt. 12 kor. 80 fill. Budapest—Oravicza v. vizont I. oszt. 9 kor. 60 fill., II. oszt. 7 kor. 20 fill.

Étkező kocsik fognak közlekedni: a Budapestről d. u. 2 óra 30 perezkor induló és Karánsebesre éjjeli 10 óra 15 perezkor érkező, továbbá a Karánsebesről reggeli 5 óra 31 perezkor induló és Budapestre d. u. 1 óra 25 perezkor érkező gyorsvonattal.

**China népesedése.** Chinában mostanság fejezték be a népszámlálást, melynek eredményeképpen ezen birodalom lakóinak száma a 426.447.000 eredményezte. Ezen szám azonban még nem végleges, sőt öketlen nagyobb, mert Mandsuria, Mongolország, Tibet és Turkesztán népessége csak úgy hozzávetőleg állapított meg.

#### Szerkesztői üzenet.

Sz. J. Karánsebes. Szivesen látjuk kedv. estére lapunk szerkesztőségében.

Kiadó-laptulajdonos: Szidon József.

**Sternheim Jenő**

butor-, épület-,  
portál - asztalos

**Lugos**

Széchenyi-utca  
23. szám alatt.

Rajzok és költségvetések  
díjmentesen készíttetnek.

*Klein Samu*  
szobafestő és mázoló

Lugos, Szende-utca 5.

4892. tlkvi szám 1903.

### Utóajánlati árverési hirdetmény.

A lugosi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Friedmann Abraham lugosi lakos végrehajtónak, Jurka János dragomiresti lakos végrehajtást szenvedő elleni 9395 korona tőke, ennek az 1901. évi október hó 1. napjától számított 8 százalékos kamatai 175 korona 30 fillér per és végrehajtási már megállapított költségek, valamint a még felmerülendő költségek behajtása végett, továbbá Schweitzer Nándor temesvári lakos javára 440 korona tőke s jár. erejéig, Haberehrn Antal lugosi lakos javára 275 korona 72 fillér tőke s jár. erejéig, a Lugosiana takarékos- és hitelintézet javára 139 korona tőke s jár. erejéig, dr. Rosenthal Gyula lugosi lakos javára 578 korona 60 fillér tőke s jár. erejéig, Szika Miklós dragomiresti lakos javára 100 korona tőke s jár. erejéig és 617 korona 8 fillér tőke s jár. erejéig végrehajtásilag bekebelezett követelések behajtása végett is dr. Pártos Jenő lugosi lakos utóajánlata folytán, a V. T. 187. §-a értelmében a lugosi kir. törvényszék telekkönyvi hatósága területéhez tartozó Dragomirest községi 1. számú tjkvben A. I. 137-143. sorszám alatt foglalt ingatlanokat Jurka János végrehajtást szenvedőt illető 977 részét 196 korona 47 fillér kikiáltási árban, és a dragomiresti 172. számú tjkvben A. I. 1. sorszám alatt foglalt s Zsurka János végrehajtást szenvedő tulajdonát képező ingatlanokat az egyidejűleg kibocsájtott árverési feltételek értelmében 1493 korona kikiáltási árban az 1903. évi május hó 23. napjának, d. e. 12 órakor Dragomirest község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek szükség esetén a kikiáltási áron alól is el fogja adatni.

Árverelni kívánók tartoznak bánatpénzül az ingatlanok kikiáltási árának 20 százalékat készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az annak előzetes bírói letétbe helyezését tanúsító szabályszerű elismervényt át szolgáltatni.

Vevő köteles a vételár egyharmad részét az árverés jogerőre emelkedése napjától számított 30 nap alatt, a második egyharmadrészt ugyanazon naptól számított 60 nap alatt, a harmadik egyharmad részét ugyancsak az árverés jogerőre emelkedése napjától számított 90 nap alatt és az árverés napjától járó 5 százalékos kamataival szabályszerű letéti kérvény mellett a lugosi kir. adóhivatal mint bírósági letéti pénztárba befizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe foglalt részlettel számítottatni.

A megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt a telekkönyvi hatóságnál, ugyancsak Dragomirest községi előljáróságánál avagy a bírói kiküldöttnél megtekintethetők.

Lugos, 1903. márczius hó 31. napján.  
A lugosi kir. törvényszék mint tlkvi hatóság

Dr. Rácz kir. törvényszéki albiró

## Jegyzői irnok

a kricsovai körjegyzőségnél **azonnal felvétetik.** — Fizetés meg-  
egyezés szerint.

Florescu, körjegyző.

## Dr. Deutsch Mór

lugosi ügyvéd irodáját 1903. évi április hó 15-én a Temesvári-  
utca 3/167. számú Hirt-féle házba  
(eddig irodai helyiségének szomszéd-  
szédésébe) helyezte át.

3-1

## Amigo-kávéház.

### Előleges jelentés.

Van szerencsénk tisztelettel  
jelenteni, hogy kávéházunkat, mely  
most a legmesszebb menő igények-  
nek is megfelelően átalakítva lesz

— április végén —

**újra megnyitni fogjuk.**

A megnyitás napja annak idején  
még külön lesz közhírré téve.

Tisztelettel

**AMIGO ÉS SALOMON.**

615. sz. 1903. v. h. t. o.

### Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a lugosi kir. járásbíróság 1902. évi V. I. 2617. sz. végzése következtében dr. Fränkl Béla ügyvéd által képviselt Kutscherauer Béla javára, Bozsa Petru zsenai és Bozsa Dávid százkulák lakosok ellen 40 korona s jár. erejéig 1901. febr. 27-én fogantatott kielégítési v. h. t. o. alapján lefoglalt és 650 korra becsült következő ingóságok, u. m.: lovak, kocsik, szerszámok, fűpületek, sertések, tehén, cefrekád és egy szélrosta nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a lugosi kir. járásbíróság 1902. évi V. I. 2617-6. számú végzése folytán 40 kor. tőkekövetelés, ennek 1900. aug. 15-től járó 6 százalékos kamatai, egyharmad százalékos váltódíj és eddig bíróság már megállapított költségek erejéig Zsenán 1903. évi május 11-én, délelőtti 9 órakor és Százkulák alperesek lakásán leendő eszközzésére 1903. május 11-én, délelőtti fél 11 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Lugos, 1903. április 20.

**Schieszler Vilmos,**

kir. bir. végrehajtó.

# Schicht-szappan

„szarvas“

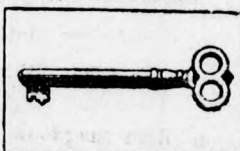
vagy

„kulcs“



jegygyel

legjobb, legkladosabb s ennél fogva  
legolcsóbb szappan. — Minden  
káros alkatrésztől mentes.



**Mindenütt kapható!**

!! Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy  
minden darab szappan a „Schicht“ névvel és  
a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva. !!

# KEIL-LAKK

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keil-féle viasz-kenőcs kemény padló számára.  
Keil-féle fehér »Glasur« fénymáz 45 kr.  
Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 20 kr.  
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

**Recht és Schwarz** cégénél **Lugoson.**